



Université Mohamed Khider de Biskra
Faculté des Lettres et des Langues
Département des Lettres et des Langues étrangères
Filière de Français

MÉMOIRE DE MASTER

Option : didactique des langues-cultures

Présenté et soutenu par :
Bellebcir Amel

Le rôle de l'enseignant dans les interactions verbales en classe de FLE Cas des enseignants de l'école primaire Dbabeche Abdallah-Biskra.

Jury :

Dr	BENAISSA Lazhar	MCA	Mohamed Khider Biskra	Rapporteur
Mme.	Baissa	MCB	Mohamed Khider Biskra	Président
Mme.	Haddad Meriem	MCB	Mohamed Khider Biskra	Examineur

Année universitaire : 2018 – 2019

DEDICACE

Je dédie ce modeste travail de recherche :

A mes chères parents, qui étaient présents dans tous moments de joie et de réussite dans ma vie et qui m'ont encouragé à aller de l'avant ;

A mes deux frères et mes trois sœurs, pour leurs encouragements ;

A mes amis qui m'ont beaucoup encouragé et aider d'achever ce travail par leurs conseils et leurs orientations.

Remerciements

Tout d'abord je remercie « ALLAH » le tout puissant de m'avoir donné le courage, la volonté, et la patience tout au long de la rédaction de ce travail ;

Ensuite, je remercie infiniment avec autant d'émotions que de gratitude mon directeur de recherche M.BENAISSA Lazhar, de m'avoir honoré en acceptant de diriger ce travail, de m'avoir fait confiance ;

Je tiens à remercier également tous mes professeurs de français, pour leurs orientations, leurs écoutes, leurs conseils et leurs encouragements, sans oublier la directrice et les deux enseignantes de l'école où j'ai réalisé mon expérimentation ;

Enfin, je remercie tous ceux qui m'ont aidé de pré ou de loin pour la réalisation de ce modeste travail.

TABLE DE MATIERES

Introduction générale..... Erreur ! Signet non défini.

CHAPITRE 01: le rôle de l'enseignant en classe de FLE

- Introduction..... **Erreur ! Signet non défini.**
1. L'enseignant..... **Erreur ! Signet non défini.**
2. Les fonctions de l'enseignant **Erreur ! Signet non défini.**
- 2.1 Informateur **Erreur ! Signet non défini.**
- 2.2 Animateur **Erreur ! Signet non défini.**
- 2.3 Evalueur **Erreur ! Signet non défini.**
3. L'efficacité de l'enseignant **Erreur ! Signet non défini.**
- 3.1 La gestion de la relation pédagogique.. **Erreur ! Signet non défini.**
- 3.2 La classe à gestion participative **Erreur ! Signet non défini.**
- 3.3 Les caractéristiques de la gestion participative**Erreur ! Signet non défini.**
4. Le contrat didactique..... **Erreur ! Signet non défini.**
5. Les compétences de l'enseignant d'une langue étrangère**Erreur ! Signet non défini.**
- 5.1 La maîtrise de la langue française..... **Erreur ! Signet non défini.**
- 5.2 La maîtrise des disciplines et avoir une bonne culture générale**Erreur ! Signet non défini.**
- 5.3 L'organisation de pratique en classe **Erreur ! Signet non défini.**
- 5.4 La prise en compte de la diversité des apprenants**Erreur ! Signet non défini.**
- 5.5 La Maîtrise des TIC (technologies de l'information et de la communication) **Erreur ! Signet non défini.**
6. La formation pédagogique des enseignants**Erreur ! Signet non défini.**
- 6.1 La formation initiale..... **Erreur ! Signet non défini.**
- 6.2 La formation continue **Erreur ! Signet non défini.**

Conclusion..... Erreur ! Signet non défini.

CHAPITRE 02: Les interactions verbales en classe de FLE

Introduction..... Erreur ! Signet non défini.

1. La définition de l'interaction verbale..... **Erreur ! Signet non défini.**
2. Les caractéristiques de l'interaction verbale**Erreur ! Signet non défini.**
- 3.L'interaction verbal comme moyen d'apprentissage**Erreur ! Signet non défini.**
4. L'interaction verbale comme objectif dans l'apprentissage**Erreur ! Signet non défini.**
5. Les éléments constitutifs de l'interaction verbale**Erreur ! Signet non défini.**
 - 5.1 le contexte de l'interaction **Erreur ! Signet non défini.**
 - 5.2 le statut et le rôle des inter actants **Erreur ! Signet non défini.**
 - 5.3 le rapport de place **Erreur ! Signet non défini.**

6. La classe de langue: lieu d'une interaction **Erreur !** **Signet non défini.**

- 6.1 L'interaction entre enseignant et apprenant**Erreur ! Signet non défini.**
- 6.2 L'interaction entre apprenant et apprenant**Erreur ! Signet non défini.**
7. Le rôle de l'enseignant dans les interactions verbales en classe de FLE
Erreur ! Signet non défini.

Conclusion..... Erreur ! Signet non défini.

CHAPITRE 03: Analyse et interprétation des résultats

Introduction..... Erreur ! Signet non défini.

1. La description de terrain..... **Erreur ! Signet non défini.**
1. Le public visé..... **Erreur ! Signet non défini.**
2. L'observation de la classe **Erreur ! Signet non défini.**

Conclusion..... Erreur ! Signet non défini.

Conclusion générale..... Erreur ! Signet non défini.

Références bibliographiques Erreur ! Signet non défini.

ANNEXES

Introduction générale

Introduction générale

Enseigner une langue en milieu institutionnel vise non seulement à l'apprentissage des formes linguistiques et des règles grammaticales mais plutôt, à faire apprendre à communiquer ce qui va permettre aux apprenants d'être en contact avec d'autres cultures et de développer un esprit de tolérance, de respect de l'autre, d'acquérir une compétence interculturelle et par la suite de s'ouvrir sur le monde. Pour cela il est nécessaire de pratiquer cette langue.

La classe est le lieu privilégié où l'apprenant aura la chance d'apprendre à communiquer, échanger et à s'exprimer oralement. En effet, l'aspect communicationnel de l'apprentissage des langues étrangères plus précisément du Français devient primordial. La communication verbale dite orale est une des clés de l'apprentissage afin d'améliorer l'expression orale des apprenants à travers des moments d'interaction entre les deux partenaires(enseignant, apprenant)dans une classe de FLE.

Si les apprenants ne participent pas en classe et ne prennent pas l'habitude de parler et de communiquer, ils risquent de ne jamais savoir utiliser la langue française. Ce qui nous a poussé à traiter ce thème, c'est que la communication ne se réalisera en classe qu'à travers les interactions verbales. En ce sens, Aslihan Kanmaz souligne que :

La compétence en expression orale qui est un des aspects de l'acquisition d'une langue étrangère, ne s'acquiert que par l'interaction verbale. Il conviendra donc d'amener l'apprenant à interagir en langue étrangère en classe pour le rendre capable de constater plus au moins convenablement avec des locuteurs natifs de cette langue et de prendre réellement part dans les échanges verbaux authentiques¹.

Cela désigne que les interactions verbales aident les apprenants à développer l'apprentissage de la langue française et les compétences sociales, et pour maximiser ces interactions en classe de FLE, c'est une partie importante du rôle de l'enseignant, parce que c'est lui qui domine toute la classe au cours de l'enseignement.

Il est important donc de mettre en évidence le rôle des participants à l'interaction dans la classe, de voir quelle est la personne qui mène l'interaction ; c'est-à-dire celle qui garde la parole plus longtemps et quelle est celle qui détermine l'orientation de l'échange; celle qui choisit le sujet, de voir aussi le rôle de l'enseignant dans la classe de FLE et comment peut-il créer une atmosphère qui permet à l'apprenant de s'exprimer oralement et d'agir. Toutes ces questions nous a menées à assister à des séances en classe de langue pour voir comment ils travaillent.

Nous avons constaté que la plupart des apprenants n'aiment pas participer en classe; ils restent souvent muets et ils manquent de motivation. Nous avons remarqué que seul l'enseignant qui parle c'est-à-dire il monopolise la parole et qu'il ne fait pas d'efforts pour pousser les apprenants à interagir et parler en classe. Nous avons constaté aussi qu'il ya de nombreux apprenants qui

¹ASLIHAN ,KANMAZ ,«Acquisition des compétences d'interaction verbale en FLE :exemple d'analyse d'une classe de FLE en Turquie », In, Actes du colloque International organisé par l'université par l'université de Nantes le, 22, 23 et 24 novembre 2007 .PP 275-288.consulté le 17/12/2018.

deviennent très nerveux lorsque l'enseignant leur demande de parler en Français. Donc, cela montre qu'il n'y a pas d'interaction verbale qui devrait normalement être la chose la plus importante en classe de FLE.

C'est la raison pour laquelle nous avons choisi ce thème qui s'inscrit dans la perspective didactique.

Ainsi, il nous paraît intéressant de s'interroger :

➤ Quel rôle joue l'enseignant dans les interactions verbales en classe de FLE et quelles sont les qualités qui le rendent interactif ?

De cette problématique, découlent les hypothèses suivantes :

- L'enseignant jouerait le rôle d'organisateur, d'animateur et de communicateur en même temps pour créer des interactions verbales en classe de FLE. créant un climat favorable aux interactions verbales en classe de FLE.
- L'enseignant devrait créer un climat propice qui favorise les interactions.

Notre travail de recherche a pour objectif de montrer l'impact de l'enseignant dans les interactions verbales ainsi la manière dont il travaille pour pousser les apprenants à interagir et à parler en classe en créant des situations qui favorisent l'Enseignement/Apprentissage du FLE.

Pour mener à bien notre travail de recherche et vérifier nos hypothèses proposées, nous allons faire un test fondé sur l'observation de classe.

Cette recherche que nous allons effectuer repose sur deux volets : théorique et pratique .La partie théorique sera composée de deux chapitres; le premier intitulé: Le rôle de l'enseignant en classe de FLE, il traite le rôle de l'enseignant

et notamment ses fonctions, son efficacité et ses compétences. Par la suite, nous allons mettre l'accent sur la notion de la formation des enseignants comme une étape primordiale pour aller vers l'enseignement.

Le deuxième chapitre, intitulé: Les interactions verbales en classe de FLE, dans lequel nous allons mettre le point sur ces éléments :La définition de l'interaction verbale, ses caractéristiques, comment elle se déroule au sein de la classe entre l'enseignant et les apprenants, l'interaction verbale comme moyen et objectif dans l'apprentissage, le rôle de l'enseignant dans les interactions verbales en classe de FLE .

Pour la partie pratique, elle sera consacré à l'analyse des données recueillies à l'aide d'une grille d'observation dans laquelle nous allons analyser et interpréter les résultats obtenus.

PREMIER CHAPITRE

Le rôle de l'enseignant en classe de FLE

Introduction

L'enseignant du FLE n'est pas seulement quelqu'un qui transmet la langue, c'est aussi quelqu'un qui tente toujours sincèrement d'aider les apprenants à s'épanouir, à devenir autonome et les encourager à prendre l'initiative.

Dans ce chapitre, nous allons parler de l'enseignant ; nous allons dans un premier temps définir le terme «enseignant », voir ses fonctions dans la classe et où réside son efficacité. Par la suite, nous allons parler des compétences professionnelles de l'enseignant. Et enfin, nous allons donner un aperçu sur la formation des enseignants : la formation initiale et la formation continue.

1. L'enseignant

Le terme « enseignant », selon le dictionnaire Larousse (2014) est : une personne «*qui donne un enseignement*». ² Il s'agit donc d'une personne qui enseigne les apprenants c'est- à dire qui est chargée de transmettre des connaissances.

Jean-Pierre Cuq a défini la notion de l'enseignant comme : « *une personne spécifique dont le rôle est la gestion et le transfert de savoirs du groupe, et plus généralement d'inculquer ses valeurs et croyances identitaires aux enfants* » ³ ; l'enseignant est responsable de la gestion du groupe classe et la transmission des connaissances aux apprenants.

² Larousse dictionnaire de langue française, 2014, p.493.

³ CUQ Jean Pierre, Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, éd : CLE international, Paris, 2003, P 82.

Par ailleurs, il ajoute une autre définition de ce concept ;l'enseignant est celui qui : « *amène ses élèves vers la lumière* »⁴ ; il s'agit donc celui qui guide son apprenant à acquérir certaines compétences qui puissent le mener à gérer son avenir.

Selon Denis Girard l'enseignant est « *Le facteur déterminant de la réussite ou de l'échec avant le programme, l'horaire, l'effectif de la classe et autre contraire institutionnelle, avant même le type de méthode et de matériaux pédagogiques utilisés* »⁵.

Il est donc l'élément essentiel dans le processus d'enseignement /apprentissage et c'est à travers lui que l'apprenant construit ses savoirs, savoir faire et savoir être. L'enseignant permet à l'apprenant d'apprendre et de s'approprier les savoirs. Il participe donc à la construction de la société en transmettant son savoir et en valorisant les compétences des apprenants.

2. Les fonctions de l'enseignant

Selon L. Dabène (1984 :131), l'enseignant a trois fonctions en classe de langue étrangère, l'auteur précise ces fonctions:

2.1 Informateur

L'enseignant est celui qui transmet aux apprenants un certain savoir .Ce savoir peut être transmis indirectement (par des documents d'appui de nature diverse) ou directement (par un discours descriptif et explicite). C'est l'enseignant qui apporte seul ce savoir offert aux apprenants. Il partage ses connaissances avec les apprenants dans tous les domaines.

⁴ Ibid. p. 83.

⁵ Denis Girard, « Enseigner les langues méthodes et pratiques », Bordas, Paris, 1985, p.80

C'est donc une personne qui s'occupe des apprenants en les aidant quand c'est nécessaire ; il fait des efforts pour expliquer la leçon d'une manière claire.

2.2 Animateur

Le rôle de l'enseignant ne se limite pas seulement à la transmission de savoirs. Il s'occupe aussi d'organiser et de régler les échanges langagiers en classe de FLE.

Il crée une ambiance propice qui convient mieux à réaliser des activités d'apprentissage. Le principe fondamental est d'exposer l'apprenant le plus longtemps possible à la langue qu'il apprend, c'est-à-dire le faire parler.

L'enseignant est donc le principal animateur de la classe parce qu'il facilite aux apprenants leur apprentissage en les encourageant et en les motivant.

2.3 Evalueur

L'enseignant représente, pour les apprenants et la société, la norme de référence du langage proposé à l'apprentissage. Il est constamment chargé d'évaluer l'acceptabilité des productions réalisées par rapport à cette norme durant les activités didactiques. Cette évaluation se réduit souvent à ses aspects formels et institutionnalisés.

Se charger en même temps de ces trois fonctions est très important pour l'enseignant qui est en classe de langue étrangère. Il est particulièrement le seul expert dans la situation d'enseignement / apprentissage parce que c'est lui qui dispose du bagage linguistique.

Dans la classe, l'enseignant doit connaître le niveau de langue de ses apprenants et il ne faut pas oublier que le but général, consiste à développer les compétences linguistiques et communicatives et à faire acquérir aux apprenants les connaissances de la langue cible. C'est l'enseignant qui domine toute la classe au fil de l'enseignement.

3. L'efficacité de l'enseignant

Un enseignant qui aime son métier et ses apprenants va transmettre son savoir avec passion et par conséquent, l'apprenant aura le goût d'apprendre. Et pour que son enseignement soit efficace, il est essentiel de créer un climat positif d'apprentissage en classe et ainsi de créer une bonne relation avec chacun de ses apprenants.

3.1 La gestion de la relation pédagogique

L'action de l'enseignant ne se limite pas à une simple transmission de savoirs pour répondre aux besoins de ses apprenants. Il doit savoir gérer efficacement la relation pédagogique entre lui et ses apprenants en classe. En effet, cette relation permet d'amener les apprenants à s'engager plus activement dans leurs apprentissages scolaires et à adopter des comportements acceptables.

Accompagner des apprenants et gérer une classe est une activité complexe et difficile. C'est pourquoi l'enseignant veut avoir un impact positif dans la vie de ses apprenants. il doit faire des efforts pour pouvoir bien gérer sa classe et doit se sentir soutenu par ses collègues parce qu'ils contribuent ensemble à la réussite des apprenants.

3.2 Une classe à gestion participative

La classe à gestion participative est une classe où : d'une part, l'apprenant a le droit à la parole et au choix des méthodes d'apprentissages qui lui sont le plus appropriées. Aussi, il a la possibilité de réaliser des projets personnels (par groupe ou avec toute la classe). De plus, il a le droit d'avoir un lieu et un temps de parole où il peut s'exprimer et même réaliser une fiche individuelle.

D'autre part, l'enseignant est considéré comme un guide, un soutien et un médiateur entre l'apprenant et le savoir. Dans la classe participative, l'enseignant aide les apprenants à gérer leurs apprentissages, les guider dans les choix et les méthodes les mieux appropriés à l'apprentissage pour chaque apprenant, il est également un animateur dans les activités d'apprentissage, une personne-ressource et générateur de questions, d'actions, d'idées, de découvertes etc.

L'apprentissage est considéré comme une démarche individuelle dans la classe participative. Il est centré sur l'apprenant, la confiance en soi, la liberté etc. L'erreur est une référence de défis, de correction et de dépassement de soi.

3.3 Les caractéristiques de la gestion participative

Selon Jacqueline Caron, les caractéristiques de la gestion participative sont :

- « • Le climat est serein, ouvert et agréable ;
- la discipline est gérée avec les apprenants;
- les situations d'apprentissage sont greffées sur le savoir et l'expérience des élèves; elles sollicitent constamment leur participation ;
- le déroulement s'ajuste aux constats ;
- les interactions sont nombreuses ;

- guidé par l'enseignant(e), l'élève apprend en faisant. »⁶

L'enseignant doit donc prendre tous ces éléments en considération.

4. Le contrat didactique

La notion de contrat didactique a été développée par Guy Brousseau en 1978. Il la définit comme : «*L'ensemble des comportements (spécifiques des connaissances enseignées) du maître qui sont attendus de l'élève et l'ensemble des comportements de l'élève qui sont attendus du maître* »⁷. Voir annexe 03.

Ce contrat didactique décrit donc les règles implicites ou explicites qui assument le partage des responsabilités entre l'enseignant et les apprenants.

Contrairement au contrat pédagogique qui s'oriente vers une dimension sociale des relations entre enseignant et apprenant, le contrat didactique repose essentiellement sur les attentes réciproques de chacun des partenaires de la relation didactique comme le souligne Brousseau dans le passage suivant :

Dans toutes les situations didactiques, le maître tente de faire savoir à l'élève ce qu'il veut qu'il fasse, mais ne peut pas dire d'une manière telle que l'élève n'ait qu'à exécuter une série d'ordres. Ce contrat fonctionne comme un système d'obligations réciproques qui détermine ce que chaque partenaire ,l'enseignant et l'enseigné, a la responsabilité de

⁶Caron, Jacqueline, disponible sur : www.lb.refer.org/fdlc-bp/Vade%20mecum/Annex3.doc, consulté le 12/02/2019.

⁷ Brousseau, Guy, cité par, Amade-Escot, Chantal et Dugal, Jean-Paul, *La notion de contrat didactique : de la recherche à la formation...un parcours semé d'embûches*, disponible sur : <http://www.ices.fr>, consulté le 13/12/1018.

*gérer, et dont il sera d'une manière ou d'une autre, responsable devant l'autre*⁸.

L'enseignant ne doit donc pas prendre le risque d'indiquer explicitement le comportement qu'il attend de ses apprenants pour que ces derniers puissent se produire eux-mêmes et donc finissent par apprendre.

Le contrat didactique a pris une importance telle qu'il s'est imposé comme attitude naturelle chez l'enseignant et l'apprenant en classe de langue. Cette notion s'insère dans la définition même de la classe de langue proposée par Pallotti :

*Une classe de langue est un espace communicationnel où interagissent deux ou plus de deux personnes, qui ont établi entre elles un contrat didactique. Le contrat didactique implique que l'un ou plus d'un des participants se sente(nt) responsable(s) de rendre possible l'acquisition de la L2 par les autres participants. Quand un tel contrat didactique est mis en œuvre, les événements communicationnels sont institutionnalisés, ce qui signifie qu'ils présentent les caractéristiques d'un rituel et sont perçus et définis comme tels par les participants.*⁹

Le contrat didactique conditionne donc l'enseignement institutionnalisé des langues. Sa mise en œuvre est d'une utilité considérable notamment dans le repérage et l'explication de certains dysfonctionnements de l'acte pédagogique. Autrefois, l'apprenant était, le seul responsable de l'échec de son apprentissage.

⁸ Brousseau, Guy, cité par Faggion-Bergmann, Juliana-Cristina, «Manuel et transposition dans l'enseignement des langues :entre savoir à enseigner ,savoir enseigné ,et savoirs appris, le manuel comme instrument de motivation. Etude d'un exemple dans l'enseignement actuel du français langue étrangère au Brésil »,2009 ,thèse de doctorat du sciences de langage, Université Lyon 2 ,disponible sur : <http://these.univ-lyon2.fr>. consulté le 13/12/2018.

⁹ (Bertocchini, Paola et Costonzo, Edvige, « Interaction et classe de langue » ,In :Interculturel ,revue de l'Alliance Française de Lecce, n° 14,2010,disponible sur :<http://www.ceo-fipf.org>. consulté le 15/12/2018.

Les nouvelles méthodes d'enseignement et les récentes recherches en didactique des langues ont pu préciser clairement les rôles et les responsabilités de chacun des participants. L'acquisition du savoir par l'apprenant est devenue l'une des préoccupations majeures de l'enseignant.

5. Les compétences de l'enseignant d'une langue étrangère

5.1 La maîtrise de la langue française

L'enseignant en classe du FLE est considéré comme l'acteur essentiel, il doit être exemplaire dans l'usage et la pratique de la langue française. Il est censé d'être attentif à la qualité de la langue chez ses apprenants. Ce dernier doit être vigilant dans sa tâche.

Où il doit utiliser un langage clair, facile à comprendre, en prenant en considération le niveau et le contexte social de ses apprenants.

5.2 La maîtrise des disciplines et avoir une bonne culture générale

« Une bonne maîtrise de savoirs enseignés est une condition nécessaire de l'enseignant : l'enseignant a une connaissance approfondie et élargie de sa discipline . Il aide les élèves à acquérir les compétences exigées en veillant à la cohérence de son projet professionnel »¹⁰.

l'enseignant doit donc maîtriser la discipline pour améliorer le processus d'enseignement/apprentissage.

Il doit également avoir une solide culture générale, parce que cette dernière est indispensable tout comme la maîtrise d'au moins une langue vivante étrangère.

¹⁰ Disponible sur : https://afe-zoneafriquecentrale.net/IMG/pdf/10_competences.pdf, consulté le 10/03/2019.

5.2 l'organisation de pratique en classe

l'enseignant a pour rôle de faire développer les compétence de ses apprenants, pour se faire il doit répondre à leurs besoins, en organisant son travail au sein de la classe .

l'enseignant Il annonce et explicite les objectifs d'apprentissage du projet, de la séquence, de la leçon, il doit choisir des supports accessibles et il gère efficacement sa classe.

Les conditions requises à l'apprentissage doivent être réunies dans le respect des règles de la vie en société. Ses exigences portent sur les comportements et il fait en sorte que les apprenants attachent de la valeur au travail personnel et collectif.

5.4 La prise en compte de la diversité des apprenants

*« Le professeur met en œuvre les valeurs de la mixité, qu'il s'agisse du respect mutuel ou de l'égalité entre tous les élèves. Il différencie son enseignement pour que chaque élève progresse. Il prend en compte les différents rythmes d'apprentissage, accompagne chaque élève y compris ceux à besoins particuliers ».*¹¹

L'enseignant organise son enseignement en fonction des besoins des ses apprenants, pour les mener vers la réussite. Il prend en charge la diversité de ses apprenants, amène chacun d'eux à porter un regard positive sur l'autre, aide les apprenants qui ont des difficultés à l'apprentissage.

5.5 La Maîtrise des TIC (technologies de l'information et de la communication)

¹¹ Ibid.

Nous vivons dans un monde en accélération, c'est pour cela tout enseignant plus précisément l'enseignant du FLE doit maîtriser les TIC et les exploiter dans sa pratique professionnelle pour améliorer l'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère. Il a également la possibilité de créer des activités qui vont amener l'apprenant à agir et créer à leur tour avec l'outil multimédia car il est considéré comme moyen d'accès à la culture et d'ouverture sur le monde.

6. La formation pédagogique des enseignants

Pour parler de la formation pédagogique des enseignants, il nous semble important de donner la définition du concept «Formation » ; ce dernier est défini par Jean Berbaume dans Apprentissage et Formation comme suit :

«Formation :intervention visant à un changement dans les domaines des savoirs ,savoir faire ,savoir être du sujet formé »¹² et il essaie de lui donner une autre définition : «formation :action de développer ,principalement chez les jeunes ,les virtualités proprement humaines, intelligence, conscience morale, sens social »¹³.

A partir de cela ,nous pouvons dire que la formation pédagogique prépare les enseignants à la vie professionnelle et il s'agit donc d'un ensemble d'activités préparant ces enseignants à gérer des programmes d'enseignement, c'est aussi former des enseignants qui doivent connaître les besoins de leurs apprenants.

Les nouveaux enseignants ont besoin d'associer à leur compétences acquises une préparation à rencontrer des enfants. Dans ce sens, la formation pédagogique doit fournir aux enseignants des compétences professionnelles

¹² Jean, BERBAUME. Apprentissage et formation .PUF. 1999 .P12 .

¹³ Idem . P12 .

globales et des connaissances nécessaires pour une meilleure pratique du métier d'enseignant.

Cette formation entraîne un changement de la personne formée sur le plan cognitif, affectif et social. Elle le prépare à devenir conscient de ses devoirs et de ses responsabilités.

Tout au long de sa formation universitaire, le futur enseignant aura pour tâche essentielle de se préparer à la vie professionnelle et ainsi d'acquérir les compétences nécessaires qui lui permettront d'accomplir convenablement sa tâche. Mais, en réalité la formation dans l'université n'est plus une formation pédagogique professionnelle qui conduit vers la pratique de l'enseignement.

Alors, en absence d'une formation pédagogique professionnelle à l'université, l'enseignant ne possède pas de savoirs et de compétences qui lui permettront de réaliser des pratiques pédagogiques sur le terrain pour atteindre les objectifs qu'il s'est fixés .

En effet, il s'engage dans le processus de la formation pédagogique continue qui aura pour but de lui donner le sens de ses responsabilités dans les changements et les transformations qui s'opèrent pour poursuivre son développement, et de l'aider à acquérir des stratégies et des compétences.

6.1 La formation initiale

Il est clair que chaque année l'université forme des milliers d'enseignants de français pour encadrer la totalité des besoins au niveau des écoles primaires .Certes ,sur le plan quantitatif ,les besoins sont satisfaits, mais ce qui est plus important c'est la qualité des personnes qui sont appelées à exercer ce métier.

Dans la majorité des écoles primaires algériennes, nous constatons que la plupart des enseignants du Français ont fait leur formation initiale dans des universités. Cela montre qu'elle est très importante et qu'elle est considérée comme une base nécessaire à toute formation pédagogique.

Cette dernière doit être globale et il faut qu'il y ait une continuité et une cohérence entre la formation théorique qui est faite à l'université et les pratiques pédagogiques qui se réaliseront sur terrain. Donc, cette formation doit préparer l'enseignant à la transmission de savoirs, elle doit consacrer aussi plus d'importance à la pratique et l'exercice de sa profession. Pour atteindre ce but « *il faut, notamment, que les jeunes enseignants disposent de repères adaptés pour analyser les situations éducatives et de points d'appui pour donner du sens au travail pédagogique* »¹⁴.

Par conséquent, les connaissances de base doivent servir comme des moyens et des sources indispensables pour agir convenablement dans le travail pédagogique.

6.2 La formation continue

Chaque enseignant doit savoir que sa formation ne se terminera jamais et il doit continuer à se former tout au long de sa vie professionnelle parce que : « *La formation d'un enseignant quel qu'il soit n'est jamais terminée, il faut lui donner une bonne formation générale, une formation pédagogique qui comporte des stages actifs tout au long de sa vie professionnelle* »¹⁵. Il faut aussi lui informer que cette formation n'est que le point de départ et qu'elle n'est qu'un moyen qui lui apprend comment enseigner, comment se développer et comment se former continuellement.

¹⁴ <http://education.devenir.free.fr/metierenseignant.htm>, consulté le 19/04/2019.

¹⁵ YAHIA, Ghania, La formation pédagogique des enseignants de français au primaire quelles sont les compétences à installer?, Mémoire de Magister, Université de Ouargla, 2010-2011, p 14.

La formation continue se distingue donc de la formation initiale parce qu'elle est considérée comme un processus éducatif nécessaire dans le développement professionnel de l'enseignant, et elle permet à ce dernier d'enrichir et d'élargir les horizons de sa fonction. Cette formation doit être qualifiante ; elle vise la maîtrise et la mise en pratique des compétences acquises.

Au cours de sa carrière, l'enseignant doit être bien informé et évolué dans sa propre tâche et il devrait continuellement s'informer et se former. Il doit assumer la responsabilité d'enrichir habituellement son art, de veiller régulièrement à analyser ses expériences d'enseignement.

La formation continue s'appuie donc sur le développement de l'enseignant et sur la nécessité d'adaptation à sa fonction.

Conclusion

Le meilleur enseignant se distingue par ces capacités à développer des attitudes, des connaissances et des compétences professionnelles. Chaque apprenant est différent, les enseignants doivent par conséquent offrir une gamme d'activités qui permettent aux apprenants ayant des besoins particuliers.

DEUXIEME CHAPITRE
INTERACTION VERBALE EN
CLASSE DU FLE

Introduction

Le mot interaction fait l'objet de recherche de plusieurs études par les linguistes tel que Catherine Kerebrat-Orrechionni, notre travail porte précisément sur l'interaction verbale et par définition c'est une forme d'expression directe qui permet au sujet parlant (locuteur/interlocuteur) de prendre part à un discours construit en coopération.

Dans ce deuxième chapitre, nous aborderons la notion d'interaction verbale, ses caractéristiques, ses objectifs ainsi que ses éléments constitutifs. Nous allons par la suite, parler de la classe comme espace interactionnel, comment se déroule ces interactions verbales entre les différents acteurs de la classe. A la fin de ce chapitre, nous allons mettre le point sur le rôle de l'enseignant dans les interactions verbales en classe de FLE.

1. La définition de l'interaction verbale

L'interaction désigne d'une manière générale une action réciproque. En linguistique, le terme désigne :« *un échange interhumain où deux ou plusieurs intervenants s'influencent mutuellement, par leur rapport au groupe, par le dialogue, par l'approbation ou la contradiction, etc.* ».¹⁶

Dans un cadre pédagogique l'interaction signifie, selon Kramsch :

¹⁶ Robert, Jean-Pierre, disponible sur : Dictionnaire pratique de didactique du FLE <http://books.google.dz/book?isbn=2708011979>, consulté le 10/03/2019.

Tout apprentissage réalisé par un enseignant et un apprenant est une interaction entre deux personnes, ou personnalités à part entière, engagées ensemble dans un processus de découverte commune. Apprendre, ce n'est pas simplement acquérir une somme définie de connaissances et d'aptitudes, ou jouer le jeu scolaire et en sortir gagnant, mais s'engager dans une interaction personnelle avec l'enseignant et les autres apprenants. Que l'apprenant le veuille ou non, qu'il en soit conscient ou non, son apprentissage dans la classe se fera toujours à travers cette interaction .¹⁷

L'apprentissage en classe se base donc sur l'interaction qui se réalise entre les deux participants qui sont l'enseignant et l'apprenant.

L'interaction est une notion très vaste, c'est pourquoi nous notons qu'à ce qui touche l'interaction verbale dans l'apprentissage de la langue et sa place dans la communication. Parler, selon Kerbrat-Orrechioni « c'est échanger et c'est changer en échangeant »¹⁸.

D'après, Bakhtine : *« l'interaction verbale est la réalité fondamentale du langage »*¹⁹, c'est-à-dire que dans son usage, le langage implique essentiellement « l'échange », ce dernier indique qu'il y ait une « réciprocité ». L'échange constitue ainsi un facteur indispensable dans l'interaction verbale quoi que ce soit

¹⁷ Claire Kramsch, Interaction et discours dans la classe de langue, Hatier, Paris, 1984, p78.

¹⁸ CATHERINE KERBRET ORCCHIONI. Les interactions verbales tom I. paris : Armand colin, 1990.

¹⁹ Bakhtine, cité par, NEDJAR, Aroua, « l'interaction verbale dans la production verbale des apprenants du F.L.E », mémoire de magistère, université de M'sila, 2008/2009, p .87.

le type d'interaction : conversation, dialogue, débat, entretien etc., qui impliquent un certain « dynamisme », de la part des sujets parlants à travers leur « échanges ».

L'interaction est une mise en scène entre des interlocuteurs où les comportements des uns agissent sur ceux des autres. C'est à travers cette relation coordonnée des deux pôles d'une conversation qu'un sujet parlant (locuteur) met en œuvre dans le jeu interlocutoire, une procédure interactionnelle déterminée par des rôles préalablement établis et des règles précises dont l'application relève de la compétence des interlocuteurs.

2. Les caractéristiques de l'interaction verbale²⁰

Parmi les caractéristiques de l'interaction verbale, nous citons les trois suivantes :

1. Le caractère le plus important des interactions verbales est la coprésence des interactions : pour qu'une interaction verbale a eu lieu, il est nécessaire que deux ou plusieurs individus soient présents simultanément et qu'il s'interagissent ensemble en utilisant le verbal et le non-verbale (gestes, mimes, regards...).
2. La cogestion du processus communicatif des participants en interaction autrement dit les interlocuteurs de la communication sont responsables de l'échec ou de succès de la communication.
3. L'interaction verbale ne se limite pas au respect de la coprésence et la cogestion mais elle doit respecter aussi certaines règles (les déferents partenaires doivent agir de façon raisonnable, rationnel et compréhensible

²⁰ KHAIR-EDDINE, Tarek, Les difficultés de l'interaction verbale en fle dans le milieu universitaire, université Larbi Tébessi Tébessa, 2015-2016, p30.

afin de réussir la communication et la transmission du message, les apprenants doivent faire beaucoup d'efforts, combiner les éléments verbaux et les éléments non-verbaux etc.).

3. L'interaction verbal comme moyen d'apprentissage

D'après l'école constructiviste, l'apprentissage est un processus d'interaction qui demande l'intervention d'un apprenant, l'existence du matériel d'apprentissage et la présence des spécialistes du domaine dans un contexte formel. Nous le trouvons dans les plans : cognitif, métacognitif, affectif, motivationnel et sociale.

Certains chercheurs ont montré que dans le cas d'un apprentissage à distance, l'apprenant entre en interaction verbale avec le contenu (les objets du savoir, les pairs étudiants, avec l'enseignant et avec des personnes de son milieu).

Le choix du support pédagogique a un rôle prépondérant pour créer une interaction au sein de la classe et pour motiver l'apprenant.

4. L'interaction verbale comme objectif dans l'apprentissage

L'interaction est l'action, l'échange mutuel entre les partenaires pédagogique en classe. Elle se déroule donc dans un milieu spécifique qui est la classe ou chaque partenaire a un rôle bien précis.

Selon **Marguerite ALTER** (1991), l'enseignement est : « *un processus interactif, interpersonnel et intentionnel qui utilise les interactions verbales et*

non verbales pour atteindre un objectif d'apprentissage»²¹. c'est comme la montre **M. POSTIC** (1977), « *une action didactique organisée et orienté* ».²²

5. Éléments constitutifs de l'interaction verbale

5.1 le contexte de l'interaction

Plusieurs chercheurs et linguistes tels que PICARD et MARC, ont accordé plus d'importance aux trois éléments qui composent le contexte de la communication qui sont les suivants :

1. Le cadre ; qui est constitué par les deux éléments : physiques et temporels qui servent de « Décor » de l'interaction.
2. La situation ; qui définit et organise l'interaction, par exemple: cours, réunion de travail, etc.
3. L'institution ; dans laquelle s'inscrit le cadre et la relation (la famille, l'école, l'entreprise...etc.).

5.2 le statut et le rôle des inter actants

Ils sont représentés par les caractéristiques externes, par exemple le fait d'être femme, homme, enseignant, apprenant, père...etc. Et la deuxième concerne le fruit de positionnement interne.

²¹ Revue Française de pédagogie, n 107, INRP, avril-mai-juin 1994.

²² Revue Française de pédagogie, n 107, INRP, avril-mai-juin 1994.

Ce qui nous intéresse, dans notre travail de recherche, c'est de mettre l'accent sur les différents rôles des deux partenaires (enseignant et apprenant) de l'interaction verbale en classe.

5.3 le rapport de place

Cet élément est considéré comme l'un des éléments les plus importants pour le déroulement des interactions. Il se présente sous forme de positionnement des interlocuteurs selon lequel les sujets interagissent pendant le déroulement de l'interaction.

Le rapport de place se caractérise par deux points essentiels : l'extérieur et l'intérieur.

- ✓ l'extérieur est un point qui nous intéresse plus précisément, le statut et la place des partenaires pendant le cours.
- ✓ L'intérieur est le lien à la place subjective que chacun prend par rapport à l'autre.

6. La classe de langue: lieu d'une interaction

Selon Jean-Pierre Cuq, la classe est « *le lieu privilégié des interactions entre professeur et élèves et entre élèves, la classe crée artificiellement des conditions d'appropriation de savoirs et de savoir-faire. Elle est le lieu par excellence de toutes les interventions pédagogiques et l'espace de la Co-construction du savoir* ». ²³

Jean-Marc Defays et Sarah Deltour affirme que la classe de langue

²³Cuq Jean Pierre, Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, éd : CLE international, Paris, 2003, P 42.

*constitue souvent comme un mode à part de l'école, un microcosme en décalage avec le reste de l'institution en raison non seulement des objets langue et culture, mais de la didactique qu'on y pratique. D'autre part, cette même classe est en rapport direct- mentalement, culturellement ou techniquement-avec le village planétaire où se multiplient les échanges multilingues et interculturelles. Elle est donc animée par un double mouvement : centripète au sein de l'école où elle doit préserver ses spécificités, centrifuge au-delà de l'école, là où elle doit trouver sa justification ultime. La décoration exotique du local, la disposition libre des banc et ses équipements d'information et de communication sont les marques extérieures de cette situation particulière.*²⁴

Le développement des recherches sur la conversation dans le domaine de la pragmatique interactionnelle pousse à considérer la classe, à partir des années 80, comme un lieu socialisé, où s'établit un échange actif entre des partenaires ayant leur place dans l'interaction.

6.1 L'interaction entre enseignant et apprenant

la construction du savoir en classe de langue se réalise entre l'enseignant et l'apprenant, donc, l'apprentissage ne se fait qu'à travers l'interaction verbale,

²⁴ Jean-Marc Defays et Sarah Deltour, «Spécificités et paradoxes de l'enseignement des langues étrangères dans le contexte scolaire : observation et formation ». In. La classe de langue : théories, méthodes et pratique, sous la direction de Martine Faraco, disponible sur : <http://www.lpl-aix.fr/~fulltext/2777.pdf>.

car l'interactivité est le moteur de l'apprentissage en classe à partir de supports variés pour le déclenchement de la prise de parole.

C'est pourquoi, l'interaction en classe de langue nécessite pour l'enseignant et l'apprenant de prendre conscience de leur responsabilité vis-à-vis l'un de l'autre, souvent l'enseignant est vu comme un simple transmetteur d'information et des connaissances et de donner des réponses à toutes les questions des apprenants .

En réalité, le rôle de l'enseignant est de rendre les apprenants conscients de leur responsabilité à l'égard de leur apprentissage et leur formation vu que l'objectif de l'enseignant est de laisser l'apprenant actif et autonome dans la construction de son apprentissage et de lui donner le désir et le plaisir d'apprendre la langue étrangère à travers des activités qui peuvent motiver l'apprenant à communiquer dans cette langue et à s'engager tout seul dans des situations de communication authentiques.

Il revient donc, à l'enseignant d'organiser le travail de groupe, de proposer des activités qui permettent aux apprenants de s'entraîner à communiquer dans la langue enseignée, et de créer un climat favorable pour les interactions verbales entre les deux partenaires d'échange.

En fin, l'enseignant de FLE doit rendre la langue française intéressante pour les apprenants en l'associant à des choses plaisantes.

6.2 L'interaction entre apprenant et apprenant

Tout apprentissage réalisé par un enseignant et un apprenant et entre apprenant/apprenant est une interaction . L'apprentissage se fera toujours à travers cette interaction.

L'apprenant a une responsabilité essentielle vis-à-vis de l'enseignant, ses besoins sont différents vis-à-vis de son apprentissage de langue et de son groupe

où il appartient. L'enseignant qui ce n'est pas seulement un service d'information public payé pour transmettre des connaissances et de donner des réponses à toutes les questions. Mais il est détenteur d'un savoir, il est engagé comme sujet qu'il doit rendre les apprenants conscients dans leur responsabilité à son égard, il doit également laisser l'apprenant autonome dans sa construction de son apprentissage et lui donner le plaisir d'apprendre par certaines activités qui peuvent motiver l'apprenant à s'engager personnellement dans une activité langagièrement observable. Dans cette perspective **CICUREL** affirme que :

Alors que les rôles existent à différents degrés de concrétisation et de congruence, l'individu modèle son comportement comme s'ils étaient d'une existence et d'une clarté sans équivoques. Le résultat est qu'en se forçant de temps en temps de rendre certains aspects de ses rôles explicites. Il crée et modifie ces rôles plutôt que les rendre simplement apparents. Il s'agit donc d'un processus où l'individu crée son rôle tout en le jouant²⁰.

Dans cette interaction, qui est considéré comme une communication verticale (professeur _ apprenant), **CICUREL** insiste sur les rôles de l'apprenant dans la construction de son apprentissage par laquelle, il va créer un processus pour adopter son rôle.

Dans cette interaction, le rôle de l'enseignant est très important dans la gestion de sa classe et aussi sa prise de parole vers ses apprenants. Il doit organiser le travail du groupe, encourage ses apprenants à interagir entre eux

même, proposer des documents et des activités, expliciter des points de fonctionnement de la langue et de la communication.

7. Le rôle de l'enseignant dans les interactions verbales en classe de FLE

Dans le processus d'enseignement/apprentissage de FLE, l'enseignant joue un rôle très important dans les interactions verbales, ce rôle peut être résumé par deux conduites fondamentales à travers lesquelles il développe des relations avec ses apprenants :

- Il développe une expertise des conduites interactionnelles à des fins d'enseignement et d'apprentissage.
- Il utilise les interactions verbales comme support (pour l'enseignant de langue en particulier).

L'efficacité des séquences d'apprentissage basées sur les interactions dépend de la compétence des enseignants. Ils représentent l'élément fondamentale de toutes les stratégies pédagogiques. Cultivé, polyvalent et patient, l'enseignant aborde des domaines importants pour assurer un développement intellectuel des enfants.

L'enseignant a pour rôle d'un guide, facilitateur et motivateur. Il est appelé à gérer les blocages que rencontrent un enfant tout en proposant des démarches conformes d'une part au programme officiel, et d'autre part aux besoins des apprenants.

Conclusion

Pour conclure, nous pouvons dire que l'interaction verbale joue un rôle très important dans l'enseignement/apprentissage du français ; elle développe chez l'apprenant l'aptitude de libérer sa réflexion et lui permet de développer ses compétences et ses relations...

Nous pouvons dire d'après ce que nous avons vu dans ce chapitre que: l'interaction verbale nécessite la présence de deux ou plusieurs partenaires à fin de réaliser un échange oral et gérer une communication verbale et pour réaliser cette interaction orale il faut qu'il y une personne natif qui est l'enseignant.

Dans la partie suivante, nous essayerons de voir sur terrain l'interaction de l'enseignant et ses apprenants et l'interaction des apprenants entre eux-mêmes dans la classe, ainsi de voir si l'enseignant fait réellement des efforts pour faire interagir ses apprenants pour qu'ils s'engagent dans leur processus d'apprentissage.

**TROISIEME CHAPITRE
ANALYSE ET INTERPRETATION
DES RESULTATS**

Introduction

Après avoir présenté tout au long des deux chapitres théoriques les éléments essentiels de notre travail de recherche, nous sommes dans le chapitre pratique, là où nous avons effectué une enquête sous forme d'observation de classe à partir d'une grille d'observation avec deux enseignantes de FLE dans deux différentes classes de la 4^{ème} année primaire (la 2^{ème} Année d'enseignement/apprentissage du français).

La présente étude va nous permettre d'observer, et à prendre des notes, en fonction des paramètres qui figurent dans la présente grille d'observation, qui était le seul support utilisé.

Notre but consiste à apporter un élément de réponse à la question principale posée dans notre problématique de départ, et de vérifier par la suite nos hypothèses et pour bien mener notre travail de recherche qui s'inscrit dans le processus d'enseignement/Apprentissage du FLE.

Au cours de ce chapitre, nous avons décrit notre terrain pédagogique. Ensuite, nous avons présenté notre corpus d'une grille d'observation et puis la description de l'échantillon. Enfin, nous avons analysé les résultats obtenus.

1. Description de terrain

L'établissement où nous avons mené notre étude porte le nom de « Dababeche Abdallah ». Elle est l'une des plus anciennes écoles primaires de la wilaya de Biskra. Cette école se situe dans un vieux quartier pas loin de l'Université où nous suivons nos études. C'est pour cette raison que nous l'avons choisi. Ainsi, notre expérimentation a été effectuée au mois d'avril pendant 15 jours.

Cette école scolarise actuellement 340 apprenants de la 1^{ère} à la 5^{ème} AP, répartis en 13 classes. Il ya 15 enseignants y compris 11 femmes et 4 hommes. Parmi eux; 12 sont arabophones et 3 sont francophones. Ainsi, cette école contient une cantine et un grand terrain de sport.

Nous avons effectué notre expérimentation dans deux classes de 4^{ème} année primaire ; la première scolarise 33 apprenants dont 14 garçons et 19 filles, et la deuxième scolarise 31 apprenants dont 16 garçons et 15 filles. Ainsi, les deux classes comportent 03 rangées; chaque rangé contient environ 06 tables et les apprenants sont assis deux par deux.

Nous avons constaté que les deux classes se caractérisent par un climat favorable à l'apprentissage ; elles sont fortement éclairées et bien décorées par des tableaux, des affiches et des dessins en français sur les murs, qui facilitent leur compréhension et leur mémorisation visuelle pendant les déroulements des séances.

Durant la période d'observation, nous avons assisté au déroulement d'une même séquence de projet pédagogique sans annoncer nos objectifs parce que nous avons voulu juste voir le déroulement de la séance. Cela nous a permis de voir et de comparer le rôle de chaque enseignante dans les interactions verbales.

2. Le public visé

L'enseignante de la première classe a 25 ans, elle a obtenu son diplôme de master en langue française en 2016. Elle a commencé à exercer le métier d'enseignement en novembre 2016.

L'enseignante de la deuxième classe est âgée d'une cinquantaine d'année, elle est titulaire d'une licence en langue française. Cette enseignante ayant 30 ans d'expérience, elle enseigne dans cette école depuis 17 ans.

Pour éviter toute confusion, nous avons choisi d'attribuer à chaque enseignante une initiale différente un (01) pour la première et un (02) pour la deuxième.

3. L'observation de la classe

Nous avons assisté dans plusieurs séances avec les deux enseignantes, nous les avons résumé dans les tableaux suivants : voir annexe 01 et 02.

❖ Pour capter l'attention des apprenants

L'enseignante (01)	L'enseignants (02)
<ul style="list-style-type: none">- Cette enseignante est toujours souriante.- Avant de commencer son cours, elle vérifie si tous les	<ul style="list-style-type: none">- Par rapport à l'enseignante (01), cette enseignante entame directement son cours sans capter l'attention

<p>apprenants sont présents et s'ils se sentent bien puis elle chante avec eux une drôle de chanson.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Elle jette un coup d'œil circulaire sur l'ensemble des apprenants (prise en contact avec le groupe classe et chacun des apprenants). - Elle prononce des paroles adressées à l'ensemble de la classe : «vous vous installez», « vous sortez vos affaires ». Elle formule des injonctions ou des formules d'accueil : « bonjour mes chers », « vous êtes en forme aujourd'hui ? », « ça va ». - Elle se déplace dans toute la classe pendant toute la séance. - Elle utilise avec précaution une manière d'humour en évitant toute ironie pour formuler des remarques collectives ou individuelles . 	<p>de ses apprenants.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Elle compte les apprenants présents. - Elle fait des remarques aux retardataires. - Elle prononce des paroles adressées à l'ensemble de la classe : «vous vous installez», « vous sortez vos affaires ». - Elle se déplace rarement dans la classe, elle reste stable devant son bureau. - Elle ne fait pas recours à l'humour. - Elle varie habilement son ton de voix. - Elle utilise les gestes pour simplifier les nouveaux mots et les phrases mal compris.
---	--

<ul style="list-style-type: none"> - De temps en temps, elle varie son ton de voix (parfois voix haute, parfois baisse). - Elle utilise le non verbale pour simplifier les mots et les phrases mal compris. 	
---	--

Commentaire

D'après ce que nous avons vu, nous comprenons donc que l'enseignante (01) est plus active que l'enseignante (02) par ce qu'elle fait des efforts pour capter l'attention des apprenants ; cela conduit l'apprenant à être curieux pour découvrir et apprendre cette nouvelle langue.

❖ Pour communiquer le contenus de son cours

L'enseignante(01)	L'enseignante(02)
<ul style="list-style-type: none"> - Elle demande aux apprenants de dire c'est quoi la date : « c'est quoi la date d'aujourd'hui ? ... hier c'était quoi ? et demain sera quoi? » tous les apprenants participent et parfois ils répondent tous ensemble. 	<ul style="list-style-type: none"> - Elle écrit la date au tableau puis elle demande aux apprenants de la lire à haute voix. - Elle écrit le programme de la séance. - Elle sort le matériel qu'elle a apporté(le manuel et des

<p>puis elle demande à un apprenant de l'écrire sur le tableau.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Elle pose une question aux apprenants : « qu'est ce qu'on avait dit la fois passée sur...(la plupart des apprenants participent). - Elle sort le matériel qu'elle a apporté ; elle varie les supports pédagogiques, en cohérence avec les objectifs d'apprentissage de la séance. - Elle prononce la formule : « bon » puis elle donne des informations pratiques sur la séance et son programme, annonce ses objectifs oralement, en les écrivant au tableau. - Elle utilise des mots et des phrases simples pour expliquer la leçon. - Elle répète les éléments mal compris, elle dit souvent : « c'est claire ? qui n'a pas 	<p>images qui correspondent au texte.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Elle utilise des mots et des phrases simples pour expliquer la leçon mais elle ne répète pas les éléments mal compris . Elle dit souvent : «je ne répète pas...c'est à cause de bruit que vous faites ». - Elle ne fait pas recours à la langue maternelle. - Elle crie quand un apprenant prononce mal un mot ou une expression en disant : « c'est comme ça qu'on prononce ? puis elle les prononce correctement. - Elle lit le texte sans annonce ni explication préalables.
--	--

<p>compris ?... »</p> <ul style="list-style-type: none"> - Elle pousse ses apprenants à dire ce qu'il n'arrivent pas à comprendre. - Elle fait recours à la langue maternelle quand elle remarque qu'il ya des points d'interrogation sur les visages de ses apprenants. - Elle fait beaucoup d'efforts pour gommer certains défauts de la prononciation ; elle répète les mots mal prononcés. - Elle établie un lien entre le contenus du cours et des situations de la vie quotidienne pour faciliter la compréhension. 	
---	--

Commentaire

Le tableau ci-dessous nous montre que l'enseignante (01) est patiente avec ses apprenants et qu'elle fait beaucoup d'efforts pour permettre à l'apprenant d'avoir envie d'être en classe de langue, ainsi d'aimer la leçon. Nous avons constaté que même si certains apprenants se sentent que le contenu du cours est

ennuyeux, l'enseignante (01) le rend agréable. Par contre, l'enseignante (02) explique son cours d'une manière traditionnelle, elle reste souvent passive.

❖ Pour poser des questions

L'enseignante (01)	L'enseignante (02)
<ul style="list-style-type: none"> - Elle laisse un certain temps aux apprenants après leur avoir posé une question et elle ne cherche pas à parler à leur place ; elle laisse les apprenants de s'entraider. - Elle stimule tous les apprenants particulièrement ceux en difficultés. - Elle encourage tous ses apprenants pour participer en disant : « je vais ajouter un point de plus pour ceux qui participent... », « j'accepte les réponses fausses l'essentiel pour moi c'est que vous participer. », elle donne parfois la réponse juste à un apprenant qui ne sait pas répondre pour qu'il se sent active et pour lui 	<ul style="list-style-type: none"> - Par contre, cette enseignante ne donne pas le temps aux apprenants pour répondre, mais elle tolère aux apprenants qui connaissent la réponse juste pour aider les autres. - Elle cible les mêmes apprenants pour répondre, quand elle encourage les autres à participer : elle leur dit « allez-y ? Les autres ? vous ne voulez pas participer etc. ?Alors, elle revient aux mêmes éléments, c'est-à-dire ceux qui participent souvent. - Elle reformule bien les questions en cas d'incompréhension, mais s'ils n'arrivent pas à répondre elle prend la parole

<p>apprendre à participer.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Elle reformule les questions en cas d'incompréhension. - Elle varie les types de questions (ouvertes, fermées, simple): « citez moi les noms de sport que vous connaissez ? <p>*Apprenant 01 : le sport de tennis.</p> <p>*Apprenant 02 : le sport de basket-ball.</p> <p>*Apprenant 03 : le sport de football.</p> <p>- Aimez vous nager ?</p> <p>* Apprenant 01 : madame je n'aime pas nager .</p> <p>* Apprenant 02 : moi aussi je n'aime pas nager .</p> <p>* Et la pluparts des autres apprenants répondent par : j'aime nager.</p> <p>- pour quoi tu n'aimes pas nager ? qui sait nager ? que prenez avec vous quand vous allez à la mer ?...».</p>	<p>à leur place.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Elle utilise des critiques négatives et elle ne s'intéresse pas des sentiments de ses apprenants.
---	--

- Elle évite les critiques négatives.	
---------------------------------------	--

Commentaire

Nous avons constaté que l'enseignante (01) maîtrise la gestion du groupe classe, elle s'intéresse à tous ses apprenants en identifiant leurs besoins pour améliorer leur niveau et elle pousse tous les apprenants à interagir et à parler en français. Quant à l'enseignante (02) essaye de pousser les apprenants à participer mais elle trouve des difficultés à les stimuler.

❖ Pour donner un travail ou des exercices

L'enseignante (01)	L'enseignante(02)
<ul style="list-style-type: none"> - Elle donne des consignes claires et simples. - Elle tolère l'erreur et laisse la liberté aux apprenants pour s'exprimer oralement (par exemple : elle a posé cette question : Où sont ces personnages ? <p>*un apprenant répond : ils sont dans la piscine.</p> <p>*un autre apprenant a dit : non madame ils sont face à la</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Elle donne des consignes claires et simples. - Elle ne prend pas en considération les erreurs des apprenants. - Elle fait participer que les mêmes apprenants et néglige les autres surtout ceux qui font trop de bruit. - Elle préfère le travail individuel.

<p>piscine.</p> <p>*l'enseignante : très bien, ils sont en face de la piscine.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Elle choisit des activités qui plaisent aux apprenants (travailler en équipes de deux ou plus, se dialoguer« l'enseignante a dit : on va maintenant jouer le dialogue. Tous les apprenants veulent participer et jouer le dialogue ; ils ont passer tous pour jouer le dialogue. », chanter, citer un petit poème etc.) . - Elle leur demande de travailler en collaboration. - Elle fait participer tous les apprenants sans négliger ceux qui en des difficulté. 	<ul style="list-style-type: none"> - Elle propose que des activités qui se trouvent dans le manuel.
---	--

❖ **Commentaire**

Pour développer les compétences des apprenants, l'enseignant est appelé à proposer des activités adéquates pour combler le manque remarqué. Nous

pouvons dire que chaque enseignante a sa propre démarche lors de l'organisation des exercices.

L'enseignante (01) propose des exercices qui sont bien structurés avec des consignes précises ce qui rend l'apprenant capable à s'engager facilement dans la construction de son savoir, l'enseignante (02) à son tour, cherche la facilité et surtout se contente aux exercices qui se figurent dans le manuel scolaire.

❖ Pour motiver ses apprenants à interagir :

L'enseignante (01)	L'enseignante (02)
<ul style="list-style-type: none"> - Elle écoute attentivement ses apprenants et se montre patiente avec eux même avec ceux en difficulté. - Elle leur donne des récompenses (des bonbons, des contes, des autocollants etc.). - Elle encourage la communication au sein de la classe ; elle leur dit « si vous n'arrivez pas à dire quelque chose, à exprimez vos opinions, vous me le dites même en langue maternelle et je vais faire la traduction. » 	<ul style="list-style-type: none"> - Elle ne fait aucune effort pour motiver ses apprenants . - Elle leur apprend à utiliser des phrases simples et claires. - Elle apporte des objets pour clarifier les choses . - Elle concrétise les nouveaux concepts par des dessins sur tableau. - Elle reste silencieuse attendant les réactions des apprenants.

<ul style="list-style-type: none"> - Elle leur apprend à utiliser des phrases simples et claires. - Elle exploite les TIC. 	
--	--

Commentaire

Suite aux remarques obtenues dans le tableau ci-dessus, l'enseignante (01) tente toujours d'aider ses apprenants à perfectionner leurs compétences en langue étrangère tout en exploitant des supports variés et motivants, ainsi sa méthode est efficace ; parce qu'elle transmet le savoir en jouant plusieurs rôles (animatrice, organisatrice, accompagnatrice etc.), tandis que l'autre enseignante, ne gère pas sa classe convenablement parce qu'elle fait moins d'efforts pour transformer le savoir ce qui résulte des contraintes à créer des interactions verbales.

❖ Afin de créer des interactions verbales en classe de FLE, nous avons proposé quelques suggestions aux enseignants et qui sont les suivantes :

- l'enseignant du FLE doit :

- Ecouter attentivement ses apprenants en laissant le temps pour s'exprimer leurs opinions et leurs préoccupations ;
- Récompenser l'effort aussi bien que la réussite ;
- Ne commenter pas négativement l'apparence d'un apprenant ;
- Montrer aux apprenants qu'il apprécie leur contribution ;
- Impliquer les apprenants dans des activités d'apprentissage coopératif ;

- Intégrer les technologies de l'information et de la communication dans les cours ;
- Faire progressivement deviner la réponse à une question en donnant des indices, un à la fois ;
- Terminer son cours avec ses apprenants en chantant ensemble, en récitant un poème, en posant une question etc. ;
- Donner aussi souvent que possible aux apprenants des occasions de faire appel à leur imagination et leur créativité ;
- Résumer le contenu du cours avec les apprenants ;
- Maximiser les séances d'expression orale ;
- Varier les activités qui plaisent aux apprenants(les jeux, les activités de groupe, les jeux de rôle, la prise de photographie etc.), proposer des activités authentiques c'est-à-dire des activités qui ressemblent à celles que les apprenants sont susceptibles de rencontrer dans la vie courante ;
- Utiliser des supports multimédias où se manifestent l'interaction et cela va attirer leur attention ;
- Demander aux apprenants de suggérer des thèmes qu'il aimeraient aborder ;
- Expliquer aux apprenants en quoi la langue française leur sera profitable dans l'avenir ;
- Faire un jeu de révision rapide ;
- Avant de commencer le cours, demander aux apprenants de préciser ce qu'ils ont bien assimilé et ce qu'ils aimeraient réviser afin de mieux diriger leurs efforts sur les éléments non encore maîtrisés ;
- Remercier chaleureusement les apprenants qui participent :très bien, excellent, merci, oui encore, voilà etc. ;

- Tolérer l'erreur et laisser la liberté d'expression orale pour l'apprenant, et les faire comprendre que même l'enseignant peut faire des erreurs, mais l'essentiel est d'apprendre par erreur ;
- Etre modeste et compréhensif, ne jamais blesser l'apprenant devant ses camarades.

Conclusion

Au terme de ce chapitre , et à travers notre contact sur le terrain nous pouvons conclure par dire que créer des interactions verbales en classe de FLE est primordiale.

Nous avons constaté que l'enseignante (01) a réussi dans la création des interactions verbales en classe de FLE, il ya des interactions verbales entre l'enseignante avec ses apprenants et entre les apprenants eux-mêmes malgré elle n'a que trois années d'expérience dans l'enseignement et que l'âge peut être un facteur négatif dans la pratique enseignante : l'enseignante (02) a trente-ans d'expérience dans l'enseignement mais elle n'arrive pas à gérer efficacement sa

classe et cela peut être dû au manque de la volonté à s'exercer son métier convenablement.

Finalement, nous pouvons dire que l'enseignant doit être conscient, bien formé, active, intelligent etc. dans le but de conduire ses apprenants vers la réussite.

CONCLUSION GENERALE

Conclusion générale

Au terme de ce mémoire, après avoir établi une analyse portant sur le rôle de l'enseignant dans les interactions verbales en classe de FLE.

Nous avons ainsi l'ambition de nous plonger dans ce domaine pour but de créer un climat propice à l'interaction verbale.

Nous avons ouvert notre étude par l'établissement d'un cadre conceptuel portant principalement sur l'enseignant de FLE ainsi que la formation des enseignants et la gestion de la classe. A fin de réussir à donner un aperçus qui pourra nous être utile aussi bien dans la réalisation de notre recherche que dans l'avenir, nous avons dû faire beaucoup de lectures. Ces lectures nous ont constitué notre premier chapitre. Nous avons relié par la suite un autre cadre

théorique partant principalement sur l'interaction verbale en classe de FLE, nous avons abordé les concepts de base qui ont servi d'un appui théorique pour notre enquête réalisée.

Concernant notre pratique, nous avons entamé une observation de deux classes avec deux enseignantes expérimentée et débutante ; nous avons constaté que la débutante a bien réussi les interactions dans sa classe dont, les apprenants étaient bien impliqués, intéressés et motivés, cela est dû aux activités proposés par l'enseignante qui ont suscité l'intérêt des apprenants, elle a utilisé les TIC pour faire écouter un enregistrement aux apprenants, alors que l'enseignante expérimentée n'a pas réussi les interactions au sein de la classe dont le silence régnait pendant toute la séance.

A ce stade d'étude, nous pouvons dire que les résultats obtenus nous permettent de confirmer notre hypothèse émise au départ. En mettant en œuvre les solutions que nous avons proposées pour créer des interactions.

Nous sommes certains qu'avec un esprit de rénovation, plus un apprentissage qui met l'accent sur l'apprenant, nous permettrait de créer un climat favorable aux interactions verbales et par conséquent nous aboutissons à la motivation et la réussite de nos apprenants.

Notre travail étant achevé, nous nous en sentons plus au moins satisfaites, car il nous semble que nous avons réalisé un travail utile.

REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES

OUVRAGES

-Bertocchini, P., Costanzo E., « Manuel de formation pratique pour le professeur de FLE », CLE International, Paris,2008.

-CATHERINE KERBRET ORCCHIONI, « Les interactions verbales tom I », paris : Armand colin, 1990.

- Claire Kramsch, « Interaction et discours dans la classe de langue », Hatier, Paris, 1984.

- Denis Girard, « Enseigner les langues méthodes et pratiques », Bordas, Paris, 1985.
- Jean, BERBAUME. « Apprentissage et formation » .PUF. 1999.

DICTIONNAIRES

- CUQ Jean Pierre, « Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde », éd : CLE international, Paris, 2003.
- Larousse dictionnaire de langue française, 2014.

ARTICLES ET REVUES

- ASLIHAN ,KANMAZ ,«Acquisition des compétences d’interaction verbale en FLE :exemple d’analyse d’une classe de FLE en Turquie », In, Actes du colloque International organisé par l’université par l’université de Nantes le, 22, 23 et 24 novembre 2007.
- Bertocchini, Paola et Costonzo, Edvige, « Interaction et classe de langue » ,In :Interculturel ,revue de l’Alliance Française de Lecce, n°14,2010,disponible sur :<http://www.ceo-fipf.org>.
- Brousseau, Guy, cité par, Amade-Escot, Chantal et Dugal, Jean-Paul, *La notion de contrat didactique : de la recherche à la formation...un parcours semé d’embûches*, disponible sur : <http://wwwwww.ices.fr>.
- Brousseau, Guy, cité par Faggion-Bergmann ,Juliana-Cristina, «Manuel et transposition dans l’enseignement des langues :entre savoir à enseigner ,savoir enseigné ,et savoirs appris, le manuel comme instrument de motivation. Etude d’un exemple dans l’enseignement actuel du français langue étrangère au Brésil »,2009 ,thèse de doctorat du sciences de langage, Université Lyon 2 ,disponible sur : <http://these.univ-lyon2.fr>.

- Jean-Marc Defays et Sarah Deltour, «Spécificités et paradoxes de l'enseignement des langues étrangères dans le contexte scolaire : observation et formation ». In. La classe de langue : théories, méthodes et pratique, sous la direction de Martine Faraco, disponible sur : <http://www.lpl-aix.fr/~fulltext/2777.pdf>.

- Revue Française de pédagogie, n 107, INRP, avril-mai-juin 1994.

MEMOIRES

-Bakhtine, cité par, NEDJAR, Aroua, « l'interaction verbale dans la production verbale des apprenants du F.L.E », mémoire de magistère, université de M'sila, 2008/2009.

- KHAIR-EDDINE, Tarek, « Les difficultés de l'interaction verbale en fle dans le milieu universitaire », université Larbi Tébessi Tébessa, 2015-2016.

- YAHIA, Ghania, « La formation pédagogique des enseignants de français au primaire quelles sont les compétences à installer? », Mémoire de Magister, Université de Ouargla,2010-2011.

SITOGRAPHIES

-www.lb.refer.org/fdlc-bp/Vade%20mecum/Annex3.doc

-https://ae-fe-zoneafricqucentrale.net/IMG/pdf/10_competences.pdf

-<http://education.devenir.free.fr/metierenseignant.htm>.

- Robert, Jean-Pierre, disponible sur : Dictionnaire pratique de didactique du FLE <http://books.google.dz/book?isbn=2708011979>.

ANNEXES

Annexe n°1

La grille d'observation

- L'enseignante (01)

Critères d'observation	Appréciations	
	Oui	Non

<p>Capter l'attention des apprenants :</p> <ul style="list-style-type: none"> -Commence chaque cours en piquant la curiosité des apprenants(chante une drôle de chanson) ? -Se déplace dans toute la classe ? -Fait recours à l'humour pour déclencher ses apprenants ? -Varie habilement son ton de voix ? -Utilise le non verbale (geste, mimes etc.) ? 		
<p>Communiquer le contenu de son cours :</p> <ul style="list-style-type: none"> -Utilise un langage clair, facile à comprendre ? -Emploi un vocabulaire riche et varie ? -Répète les éléments mal compris et explique clairement ? -Vérifie la compréhension des apprenants ? -Evite d'avoir recours à la langue maternelle ? -Fait des efforts pour gommer certains défauts phonétiques ? -Etablie un lien entre le contenus du cours et des situations de la vie quotidienne(à fin que les apprenants comprennent le but de leur apprentissage) ? 		
<p>Poser des questions</p> <ul style="list-style-type: none"> -Donne aux apprenants le temps pour répondre ? 		

<ul style="list-style-type: none"> -Stimule tous les apprenants particulièrement ceux en difficultés ? -Cible des apprenants pour répondre ? -Cible les mêmes éléments (apprenants) ? -Encourage les apprenants pour participer ? -Reformule bien ses questions en cas d'incompréhension ? -Utilise différents types de questions : ouvertes, fermées, simples... ? -Evite les critiques négatifs ? 		
--	--	--

<p>Donner un travail ou des exercices :</p> <ul style="list-style-type: none"> -Les consignes sont claires ? -Les erreurs des apprenants sont prises en compte ? -Les consignes sont pertinentes ? -Exploite les TIC ? -Fait participer tous les apprenants ? -Habitue les apprenants à travailler en collaboration ? -choisit des activités qui plaisent aux apprenants ? 		
--	--	--

<p>-motiver les apprenants à interagir :</p> <ul style="list-style-type: none"> -Crée un climat favorable à l'apprentissage ? -Sait écouter et se montrer patiente avec les apprenants ? -Encourage les apprenants en donnant des récompenses ? 		
---	--	--

Annexe n°2

L'enseignante (02)

Critères d'observation	Appréciations	
	Oui	Non
<p>Capter l'attention des apprenants :</p> <ul style="list-style-type: none"> -Commence chaque cours en piquant la curiosité des apprenants(chante une drôle de chanson) ? -Se déplace dans toute la classe ? -Fait recours à l'humour pour déclencher ses apprenants ? -Varie habilement son ton de voix ? -Utilise le non verbale (geste, mimes etc.) ? 		
<p>Communiquer le contenu de son cours :</p> <ul style="list-style-type: none"> -Utilise un langage clair, facile à comprendre ? -Emploi un vocabulaire riche et varie ? -Répète les éléments mal compris et explique clairement ? -Vérifie la compréhension des apprenants ? -Evite d'avoir recours à la langue maternelle ? -Fait des efforts pour gommer certains défauts phonétiques ? -Etablie un lien entre le contenus du cours et des situations de la vie quotidienne(à fin que les apprenants comprennent le but de leur apprentissage) ? 		
<p>Poser des questions</p> <ul style="list-style-type: none"> -Donne aux apprenants le temps pour répondre ? -Stimule tous les apprenants particulièrement ceux en difficultés ? 		

<ul style="list-style-type: none"> -Cible des apprenants pour répondre ? -Cible les mêmes éléments (apprenants) ? -Encourage les apprenants pour participer ? -Reformule bien ses questions en cas d'incompréhension ? -Utilise différents types de questions : ouvertes, fermées, simples... ? -Evite les critiques négatifs ? 		
<p>Donner un travail ou des exercices :</p> <ul style="list-style-type: none"> -Les consignes sont claires ? -Les erreurs des apprenants sont prises en compte ? -Les consignes sont pertinentes ? -Exploite les TIC ? -Fait participer tous les apprenants ? -Habitue les apprenants à travailler en collaboration ? -choisit des activités qui plaisent aux apprenants ? 		
<p>-motiver les apprenants à interagir :</p> <ul style="list-style-type: none"> -Crée un climat favorable à l'apprentissage ? -Sait écouter et se montrer patiente avec les apprenants ? -Encourage les apprenants en donnant des récompenses ? 		

Annexe 3

- **Exemple de contrat d'apprentissage avec une classe de débutants en FLE²⁵**

L'enseignant s'engage à :

- Faire de son mieux pour que le cours de français soit agréable et productif;
- Répondre à toutes les questions qui seront posées ;
- Discuter des propositions venant de la part des élèves ;
- Montrer sur la grille des niveaux du CECR où ils pourront se situer à la fin de l'année;
- Expliquer comment est organisé le manuel/la méthode de français et comment il/elle peut être utilisé(e);
- Expliquer les modalités de travail concernant :
 - L'utilisation du français en classe (progressive au fur et à mesure de l'acquisition),
 - Les activités de communication langagière privilégiées (compréhension et production orale interactive et compréhension écrite),
 - La production écrite limitée à des textes courts et simples (petits mots, courriel...)
 - Les exercices de grammaire pour fixer les structures et le lexique indispensables aux activités langagières prévues,
 - L'organisation du travail en classe (individuel, en tandem, en petits groupes...)

²⁵ (Bertocchini, P., Costanzo E., Manuel de formation pratique pour le professeur de FLE, CLE International, Paris, 2008, pp .24-25

- Les types de contrôles et les modalités d'évaluation prévues, y compris l'utilisation du Portfolio des langues;

- Expliquer comment utiliser le dictionnaire bilingue ;
- Varier les supports didactiques (sonores, visuels, informatiques...)
- Informer la classe sur l'actualité française.

L'élève s'engage à :

.Participer aux activités proposées en assumant une attitude coopérative avec l'enseignant et les autres élèves ;

·Respecter les délais fixés pour la remise des travaux effectués ;

·Prendre la parole aussi souvent que possible en acceptant le risque de faire des fautes ;

·Respecter les règles de prise de parole pendant l'interaction ;

·Demander des explications en cas de difficulté ;

·Accepter d'être corrigé par ses camarades et de les corriger ;

· Réfléchir sur le fonctionnement du français en le comparant avec sa langue maternelle;

·Réfléchir sur son apprentissage et apprendre à s'auto-évaluer ;

·Profiter de toutes les occasions pour entrer en contact avec le français en dehors du cours (journaux, revues, télé, radio, DVD sous-titrés, Internet...) et suivre l'actualité française sur les médias locaux.